

S M L O U V A
O P O S K Y T N U T Í D O T A C E
*podle § 10a a násl. zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů
a v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích, vše v platném znění.*

I.
SMLUVNÍ STRANY

Poskytovatel: **PLZEŇ, statutární město**
Sídlo: náměstí Republiky 1, Plzeň, PSČ 306 32
IČ: 00075370
DIČ: CZ 00075370
Bankovní spojení: Komerční banka a. s., pobočka Plzeň-město
Číslo účtu: 1120311/0100
Zastoupený: **Bc. Evou Herinkovou**, náměstkyní primátora pro oblast školství a sociálních věcí, na základě plné moci ze dne 7. listopadu 2014

a

Příjemce: **SNN v ČR, Spolek neslyšících Plzeň**
Právní forma: pobočný spolek vedený Městským soudem v Praze oddíl L, vložka 50016
Sídlo: Tylova 405/14, 301 00 Plzeň
IČ: 70950431
Zastoupený: **Mgr. Miroslavem Hanzlíčkem**, předsedou

uzavírají na základě usnesení Zastupitelstva města Plzně č. 636 ze dne 10. prosince 2015 smlouvu o poskytnutí dotace z rozpočtu města Plzně.

II.
ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná i ustanovení obsažená v Zásadách poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Plzně (dále jen „Zásady“), které jsou k dispozici na webových stránkách města Plzně (www.plzen.eu – Úřad – Granty a dotace).

III.
PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci v celkové výši **Kč 300 000** (*slovy třístatisíckorunčeských*), kterou příjemce za podmínek stanovených touto smlouvou, uvedených v Zásadách a výzvě přijímá.
2. Dotace je určena na tento účel: na zajištění provozu sociálních služeb (dále jen projekt):
a) Odborné sociální poradenství, identifikátor služby 7539529 – Tylova 14, Plzeň, částka ve výši 100 000,- Kč.
b) SAS pro seniory a osoby se zdravotním postižením SNN Plzeň, identifikátor služby 5641396 – Tylova 14, Plzeň, částka ve výši 100 000,- Kč.

c) **Tlumočnické služby SNN Plzeň, identifikátor služby 2096353** – Tylova 14, Plzeň, částka ve výši 100 000,- Kč.

3. Příjemce je povinen realizovat projekt v souladu s předloženou Žádostí v období od 1. ledna 2016 do 31. 12. 2016.

IV. PODMÍNKY ČERPÁNÍ DOTACE

1. Příjemce se zavazuje řídit se při použití a vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou, podmínkami uvedenými v Zásadách, právními předpisy a používat dotaci výhradně k účelům podle čl. III. odst. 2 této smlouvy.
2. Nesplnění podmínek uvedených v tomto článku v odst. 3–5, je považováno za porušení závažné povinnosti ve smyslu ustanovení § 22 odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění. Odvod za toto porušení rozpočtové kázně se stanoví ve výši, v jaké byla rozpočtová kázeň porušena, a to za každý jednotlivý případ.
3. Příjemce použije jednotlivé části dotace dle čl. III. odst. 2 k úhradě nákladů uvedených v Rozpočtech služeb, (sloupec s názvem Požadavek). Rozpočty jsou nedílnou součástí této smlouvy. Změna rozpisu jednotlivých nákladových položek poskytnuté dotace nad 10 % je možná pouze na základě dodatku ke smlouvě, o který příjemce písemně, včetně odůvodnění, požádá.
4. Změnu podmínek čerpání dotace lze provádět pouze na základě dodatku ke smlouvě, o který příjemce písemně, včetně odůvodnění, požádá poskytovatele prostřednictvím Odboru sociálních služeb MMP, Martinská 2, Plzeň nejpozději do 31. října 2016.
5. Uznatelnými výdaji projektu jsou takové, které splňují všechny níže uvedené podmínky:
 - a) jsou vynaloženy v souladu s účelovým určením dle čl. III této smlouvy, ostatními podmínkami této smlouvy, Zásadami, podmínkami výzvy a právními předpisy České republiky;
 - b) jsou uvedeny v rozpočtech služeb, které jsou nedílnou součástí této smlouvy;
 - c) vznikly a byly příjemcem uhrazeny v období realizace projektu, tj. v období od 1. 1. 2016 do 31. 12. 2016 s výjimkou úhrady: osobních nákladů, nákladů na energie, telefony, nájemné vztahující se k prosinci, které lze uhradit do 15. 1. 2017.

V. PLATEBNÍ PODMÍNKY

1. Strany se dohodly, že poskytovatel poskytne v roce 2016 na účet příjemce dotaci dle čl. III. odst. 1 této smlouvy ve dvou splátkách.
2. Splátky budou poskytnuty takto:
 - a) 1. splátka ve výši **Kč 200 000 (slovy: dvě stě tisíce korun českých)** bude poskytnuta do 30 dnů od podpisu této smlouvy, nejdříve však po předložení celkového ročního vyúčtování všech dotací poskytnutých poskytovatelem příjemci v roce 2015.
 - b) 2. splátka ve výši **Kč 100 000 (slovy: jedna stovka tisíc korun českých)** bude poskytnuta do 31. července 2016.
3. Výplata dotace může být pozastavena či nevyplacena, pokud při veřejnosprávní kontrole bude zjištěno porušení rozpočtové kázně nebo budou zjištěny pohledávky vůči městu nebo jeho příspěvkovým organizacím.

VI. VYÚČTOVÁNÍ DOTACE

1. Příjemce je povinen zpracovat Závěrečnou zprávu o využití dotace prostřednictvím aplikace Dotace OSS MMP. Závěrečnou zprávu v tištěné podobě, včetně všech povinných příloh a podepsanou statutárním zástupcem, je příjemce povinen odevzdat na Odbor sociálních služeb MMP, Martinská 2, Plzeň nejpozději do **31. ledna 2017**. K Závěrečné zprávě je nutné přiložit sestavu analytické evidence dokladů prokazující čerpání dotace (vygenerovaná sestava z účetního programu) – dále jen „kompletní vyúčtování“.

V případě, že Závěrečná zpráva není podána na správném formuláři nebo ve struktuře, nebo neobsahuje všechny povinné přílohy, stanovené v odst. 1. tohoto článku, jedná se o nesplnění podmínky předložení kompletního vyúčtování v termínu, uvedeném ve smlouvě a je to považováno za porušení méně závažné povinnosti ve smyslu ustanovení § 22 odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění. Odvod za tato porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 5 % z poskytnuté dotace za každý jednotlivý případ.

2. Příjemce se zavazuje do **15. ledna 2017** informovat písemně poskytovatele na e-mail: socialnisluzby@plzen.eu, o výši dotace, která byla vyčerpána v souladu se smlouvou. Nesplnění této podmínky je považováno za porušení méně závažné povinnosti ve smyslu ustanovení § 22 odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění. Odvod za toto porušení rozpočtové kázně se stanovuje ve výši 5 % z poskytnuté dotace pro každý jednotlivý případ.

VII. VRÁCENÍ DOTACE

1. Vedle důvodů uvedených v Zásadách je příjemce povinen dotaci nebo její část vrátit i v těchto případech:
 - a) dotace nebo její část nebyla ze strany příjemce čerpána do 31. 12. 2016,
 - b) použití dotace nebo její části ze strany příjemce by znamenalo překročení stanovené vyrovnávací platby.
2. V případě nečerpání dotace nebo její části dle čl. VII. odst. 1. je příjemce povinen nevyčerpané finanční prostředky vrátit bezprostředně po zjištění této skutečnosti, nejpozději však do termínu uvedeného v čl. VI. odst. 1 - a to i bez písemné výzvy.
V průběhu roku, na který byla dotace určena, se nevyčerpané finanční prostředky vrací na bankovní účet č. 1120311/0100, jako variabilní symbol uvést IČ organizace.
Po skončení roku, na který byla dotace určena, se nevyčerpané finanční prostředky vrací na bankovní účet č. 19-1120311/0100, pro vygenerování variabilního symbolu je příjemce povinen kontaktovat Odbor sociálních služeb MMP.
3. Rozhodným okamžikem vrácení nevyčerpaných finančních prostředků dotace zpět poskytovateli je den jejich připsání na účet poskytovatele.

VIII. DALŠÍ USTANOVENÍ

1. Příjemce bere na vědomí informační povinnost poskytovatele vůči veřejnosti a souhlasí se zveřejněním této smlouvy na úřední desce Magistrátu města Plzně umožňující dálkový přístup, případně též jiným místně obvyklým způsobem.
2. Příjemce prohlašuje, že nemá vůči městu, jeho organizačním složkám a jeho příspěvkovým organizacím žádné nesplacené závazky po lhůtě splatnosti a že není s městem nebo jeho příspěvkovými organizacemi v soudním sporu - vyjma soudních sporů za zrušení správních rozhodnutí, vydaných v přenesené působnosti.
3. Pokud u příjemce dotace dojde k přeměně jeho právní formy anebo k jeho zrušení dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, či k jiným změnám souvisejícím s poskytnutím dotace, je příjemce povinen o této skutečnosti informovat poskytovatele do 15 dnů.
4. V souladu s Rozhodnutím komise ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu, byl příjemce Pověřením výkonem služeb obecného hospodářského zájmu č 41802015 ze dne 14.1.2016 vydaným Plzeňským krajem (dále jen Pověřením) pověřen poskytováním služeb uvedených v čl. III. odst. 2. této smlouvy jako služeb obecného hospodářského zájmu.
Za poskytování sociálních služeb uvedených v čl. III. odst. 2 této smlouvy byla příjemci stanovena vyrovnávací platba, jejíž výše je obsažena v Pověřením, které je přílohou této smlouvy. Poskytovatel se poskytnutím finančních prostředků připojuje k Pověřením a poskytuje tyto finanční prostředky jako součást vyrovnávací platby.
5. Příjemce dotace je povinen zajistit, aby nedošlo k nadměrné vyrovnávací platbě.

IX. UKONČENÍ SMLOUVY

Vedle důvodů ukončení smlouvy uvedených v Zásadách, může poskytovatel z rozhodnutí zastupitelstva odstoupit od smlouvy i v případě, kdy bude zjištěna protiprávní propagace činnosti příjemce nebo propagace jeho činnosti nerespektováním vlastnických práv jiných osob či místně uznávaných pravidel slušnosti. V takovém případě vrátí příjemce již poskytnuté finanční plnění z této smlouvy do 30 dnů od doručení usnesení zastupitelstva o odstoupení.

X. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Změny nebo doplnění této smlouvy je možné provádět pouze písemnými, oběma stranami podepsanými dodatky.
2. Tato smlouva se vyhotovuje v počtu tří výtisků, z nichž dva obdrží poskytovatel a jeden příjemce.
3. Smluvní strany shodně prohlašují, že s obsahem této smlouvy a Zásadami jsou srozuměny.

4. Obě smluvní strany dále konstatují, že smlouvu uzavírají na základě své pravé a svobodné vůle, prostě jakékoli tísně či nátlaku. Strany považují tuto smlouvu a jí sjednávané podmínky za oboustranně výhodné.
4. Za poskytovatele bude při plnění této smlouvy jednat Odbor sociálních služeb Magistrátu města Plzně.
5. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu té smluvní strany, která ji podepíše později.

V Plzni dne 6

V Plzni dne 7

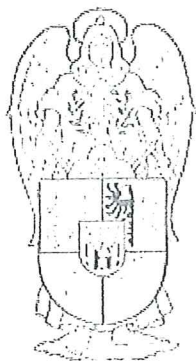
Magistrát města Plzně
Odbor sociálních služeb
Městské náměstí 1
305 00 Plzeň
IČO: 000 000 000
Město Plzeň, statutární město
Plzeň, 2016



.....
Bc. Eva Herinková
náměstkyň primátora
Plzeň, statutární město

.....
Mgr. Miroslav Hanzlíček
předseda
SNN v ČR, Spolek neslyšících Plzeň

2



STATUTÁRNÍ MĚSTO PLZEŇ
MAGISTRÁT MĚSTA PLZEŇ
Odbor sociálních služeb

Magistrát města Plzně.

Doruceno: 01.02.2016

C. J.: 1111/026156/16

listy: 6 přílohy:



mezpes16527996

ROZPOČET NA ROK 2016

Organizace:

SNN v ČR, Spolek neslyšících Plzeň
IČ: 70950431
Tylova 405/14
Plzeň, 30100

Služba:

Sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením SNN Plzeň
Reg. číslo: 5641396
Tylova 14, Plzeň 301 00

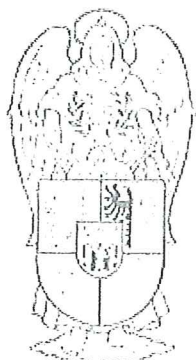
Nákladová položka	Předpokládané náklady na příští rok	Požadavek od OSS MMP na příští rok	Poznámky
1. Věcné náklady	108 500,00 Kč	50 000,00 Kč	
1.1. Materiálové náklady	8 000,00 Kč	2 000,00 Kč	
potraviny			
kancelářské potřeby	4 000,00 Kč	2 000,00 Kč	
vybavení (DHM do 40 tis. Kč)			
pohonné hmoty			
ostatní náklady	4 000,00 Kč		
1.2. Nemateriálové náklady	91 500,00 Kč	43 500,00 Kč	
1.2.1. Energie	35 000,00 Kč	17 500,00 Kč	
elektrina	10 000,00 Kč	5 000,00 Kč	
plyn	10 000,00 Kč	5 000,00 Kč	
vodné a stočné	15 000,00 Kč	7 500,00 Kč	
teplo a TUV			
1.2.2. Opravy a udržování	5 000,00 Kč	0,00 Kč	
opravy a udržování budov	5 000,00 Kč		výmalba, revize kotle
opravy a udržování aut			
ostatní			
1.2.3. Cestovné	3 000,00 Kč	1 500,00 Kč	
cestovné zaměstnanců	2 000,00 Kč	1 000,00 Kč	
cestovné klientů	1 000,00 Kč	500,00 Kč	
1.2.4. Ostatní služby	48 500,00 Kč	24 500,00 Kč	
telefony	5 000,00 Kč	2 500,00 Kč	

internet	1 000,00 Kč	500,00 Kč	
poštovné	500,00 Kč		
nájemné	20 000,00 Kč	10 000,00 Kč	
stravovací služby			
právní a ekonomické služby	11 000,00 Kč	5 500,00 Kč	
školení a kurzy	8 000,00 Kč	4 000,00 Kč	
tv poplatky, svoz	3 000,00 Kč	2 000,00 Kč	
1.3. Jiné provozní náklady	0,00 Kč	0,00 Kč	
odpisy			
správní režie			
ostatní náklady			
supervize			
1.4. Finanční náklady	9 000,00 Kč	4 500,00 Kč	
daně a poplatky	4 000,00 Kč	2 000,00 Kč	banka
pojistné	5 000,00 Kč	2 500,00 Kč	dům
pořízení (DNHM do 60 tis. Kč)			
2. Osobní náklady	189 000,00 Kč	50 000,00 Kč	
2.1. Mzdové náklady	147 000,00 Kč	40 500,00 Kč	
hrubé mzdy	120 000,00 Kč	27 000,00 Kč	
OON na DPČ			
OON na DPP	27 000,00 Kč	13 500,00 Kč	
2.2. Odvody na sociální a zdravotní pojištění	42 000,00 Kč	9 500,00 Kč	
pojistné ke mzdám	42 000,00 Kč	9 500,00 Kč	
pojistné k DPČ			
2.3. Ostatní sociální náklady	0,00 Kč	0,00 Kč	
ostatní služby	0,00 Kč	0,00 Kč	
Celkem	297 500,00 Kč	100 000,00 Kč	
Podíl OSS MMP v %		33,61 %	

Razítko, jméno a podpis statutárního orgánu (zástupce žadatele):

Mgr. M. HAWELČEK

24. 4. 2016



STATUTÁRNÍ MĚSTO PLZEŇ
MAGISTRÁT MĚSTA PLZNĚ
Odbor sociálních služeb

ROZPOČET NA ROK 2016

Organizace:

SNN v ČR, Spolek neslyšících Plzeň
IČ: 70950431
Tylova 405/14
Plzeň, 30100

Služba:

Tlumočnické služby SNN Plzeň
Reg. číslo: 2096353
Tylova 14, Plzeň 301 00

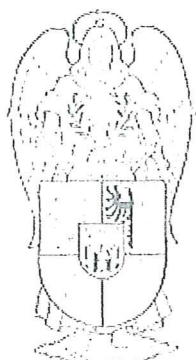
Nákladová položka	Předpokládané náklady na příští rok	Požadavek od OSS MMP na příští rok	Poznámky
1. Věcné náklady	54 000,00 Kč	0,00 Kč	
1.1. Materiálové náklady	14 000,00 Kč	0,00 Kč	
potraviny			
kancelářské potřeby	2 000,00 Kč		
vybavení (DHM do 40 tis. Kč)	12 000,00 Kč		
pohonné hmoty			
ostatní náklady			
1.2. Nemateriálové náklady	40 000,00 Kč	0,00 Kč	
1.2.1. Energie	12 000,00 Kč	0,00 Kč	
elektrina	5 000,00 Kč		
plyn	2 000,00 Kč		
vodné a stočné	5 000,00 Kč		
teplo a TUV			
1.2.2. Opravy a udržování	0,00 Kč	0,00 Kč	
opravy a udržování budov			
opravy a udržování aut			
ostatní			
1.2.3. Cestovné	5 000,00 Kč	0,00 Kč	
cestovné zaměstnanců	5 000,00 Kč		
cestovné klientů			
1.2.4. Ostatní služby	23 000,00 Kč	0,00 Kč	
telefony	6 000,00 Kč		
internet	2 000,00 Kč		

poštovné			
nájemné	5 000,00 Kč		
stravovací služby			
právní a ekonomické služby	5 000,00 Kč		
školení a kurzy	5 000,00 Kč		
1.3. Jiné provozní náklady	0,00 Kč	0,00 Kč	
odpisy			
správní režie			
ostatní náklady			
supervize			
1.4. Finanční náklady	0,00 Kč	0,00 Kč	
daně a poplatky			
pojistné			
pořízení (DNHM do 60 tis. Kč)			
2. Osobní náklady	291 876,00 Kč	100 000,00 Kč	
2.1. Mzdové náklady	245 000,00 Kč	87 250,00 Kč	
hrubé mzdy	60 000,00 Kč		
OON na DPČ	75 000,00 Kč	37 500,00 Kč	
OON na DPP	110 000,00 Kč	49 750,00 Kč	
2.2. Odvody na sociální a zdravotní pojištění	46 876,00 Kč	12 750,00 Kč	
pojistné ke mzdám	21 000,00 Kč		
pojistné k DPČ	25 876,00 Kč	12 750,00 Kč	
2.3. Ostatní sociální náklady	0,00 Kč	0,00 Kč	
ostatní služby	0,00 Kč	0,00 Kč	
Celkem	345 876,00 Kč	100 000,00 Kč	
Podíl OSS MMP v %		28,91 %	

Razítko, jméno a podpis statutárního orgánu (zástupce žadatele):

Mg. M. HANZLÍČEK

24.1. 2016



STATUTÁRNÍ MĚSTO PLZEŇ
MAGISTRÁT MĚSTA PLZNĚ
Odbor sociálních služeb

ROZPOČET NA ROK 2016

Organizace:

SNN v ČR, Spolek neslyšících Plzeň

IČ: 70950431

Tylova 405/14

Plzeň, 30100

Služba:

odborné sociální poradenství

Reg. číslo: 7539529

Tylova 14, Plzeň 301 00

Nákladová položka	Předpokládané náklady na příští rok	Požadavek od OSS MMP na příští rok	Poznámky
1. Věcné náklady	85 000,00 Kč	42 250,00 Kč	
1.1. Materiálové náklady	3 000,00 Kč	1 500,00 Kč	
potraviny			
kancelářské potřeby	3 000,00 Kč	1 500,00 Kč	
vybavení (DHM do 40 tis. Kč)			
pohonné hmoty			
ostatní náklady			
1.2. Nemateriálové náklady	79 500,00 Kč	39 500,00 Kč	
1.2.1. Energie	24 000,00 Kč	12 000,00 Kč	
elektřina	6 000,00 Kč	3 000,00 Kč	
plyn	8 000,00 Kč	4 000,00 Kč	
vodné a stočné	10 000,00 Kč	5 000,00 Kč	
teplo a TUV			
1.2.2. Opravy a udržování	0,00 Kč	0,00 Kč	
opravy a udržování budov			
opravy a udržování aut			
ostatní			
1.2.3. Cestovné	5 000,00 Kč	2 500,00 Kč	
cestovné zaměstnanců	5 000,00 Kč	2 500,00 Kč	
cestovné klientů			
1.2.4. Ostatní služby	50 500,00 Kč	25 000,00 Kč	
telefony	5 000,00 Kč	2 500,00 Kč	
internet	2 000,00 Kč	1 000,00 Kč	

poštovné	500,00 Kč		
nájemné	20 000,00 Kč	10 000,00 Kč	
stravovací služby			
právní a ekonomické služby	18 000,00 Kč	9 000,00 Kč	
školení a kurzy	5 000,00 Kč	2 500,00 Kč	
1.3. Jiné provozní náklady	0,00 Kč	0,00 Kč	
odpisy			
správní režie			
ostatní náklady			
supervize			
1.4. Finanční náklady	2 500,00 Kč	1 250,00 Kč	
daně a poplatky			
pojistné	2 500,00 Kč	1 250,00 Kč	pojištění
pořízení (DNHM do 60 tis. Kč)			
2. Osobní náklady	243 000,00 Kč	57 750,00 Kč	
2.1. Mzdové náklady	180 000,00 Kč	43 000,00 Kč	
hrubé mzdy	180 000,00 Kč	43 000,00 Kč	
OON na DPČ			
OON na DPP			
2.2. Odvody na sociální a zdravotní pojištění	63 000,00 Kč	14 750,00 Kč	
pojistné ke mzdám	63 000,00 Kč	14 750,00 Kč	
pojistné k DPČ			
2.3. Ostatní sociální náklady	0,00 Kč	0,00 Kč	
ostatní služby	0,00 Kč	0,00 Kč	
Celkem	328 000,00 Kč	100 000,00 Kč	
Podíl OSS MMP v %		30,49 %	

Razítko, jméno a podpis statutárního orgánu (zástupce žadatele):

Mgr. M. HANZLÍČEK

14. 4. 2016

Magistrát města Plzně Odbor sociálních věcí	0000
DOŠLO: 4 - 02 - 2015	3
111/017815/16	0000



Pověření výkonem služeb obecného hospodářského zájmu

č. 41802015

v souladu s Rozhodnutím komise ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (2012/21/EU)

I. Identifikace pověřovatele

Plzeňský kraj

Sídlo: Škroupova 18, 306 13 Plzeň
K podpisu pověření oprávněn: Mgr. Zdeněk Honz, člen Rady Plzeňského kraje pro oblast sociálních věcí
IČO: 70890366
DIČ: CZ70890366
Bankovní spojení: Česká národní banka, pobočka Plzeň
Číslo účtu: 94-24621311/0710

na straně jedné jako pověřovatel k poskytování služeb obecného hospodářského zájmu
/dále jen „Plzeňský kraj“/

II. Identifikace pověřeného

SNN v ČR, Spolek neslyšících Plzeň

Sídlo: Tylova 405/14, Jižní Předměstí, 301 00 Plzeň
Osoba oprávněná k podpisu: Mgr. Miroslav Hanzlíček, předseda
IČO: 70950431
Zapsán ve spolkovém rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl L, vložka 50016.

na straně druhé, jako pověřený výkonem služeb obecného hospodářského zájmu
/dále jen „Poskytovatel“/

III. Rozsah pověření

1. Plzeňský kraj pověřuje v souladu s „Rozhodnutím komise ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu

1.2.4.1. bez omezení věku

1.2.5. Územní působnost služby: **Plzeňský kraj**

Okres: Domažlice

Klatovy

Plzeň – jih

Plzeň – město

Plzeň – sever

Rokycany

Tachov

1.2.6. Kapacita služby: **Ambulantní forma – roční; Terénní forma - denní**

Ambulantní forma – 139 klientů; 9 200 kontaktů

Terénní forma – 30 klientů

1.2.7. Personální zajištění služby:

Počet úvazků – 0,8

1.3. **Odborné sociální poradenství** v tomto rozsahu:

1.3.1. Forma poskytování služby: **Ambulantní**

1.3.2. Identifikátor služby: **7539529**

1.3.3. Cílová skupina služby:

1.3.3.1. osoby s kombinovaným postižením

1.3.3.2. osoby se sluchovým postižením

1.3.3.3. senioři

1.3.4. Cílová skupina služby dle věku (věková kategorie):

1.3.4.1. bez omezení věku

1.3.5. Územní působnost služby: **Plzeňský kraj**

Okres: Domažlice

Klatovy

Plzeň – jih

Plzeň – město

Plzeň – sever

Rokycany

Tachov

1.3.6. Kapacita služby: **Roční**

Ambulantní forma – 1 100 intervencí

1.3.7. Personální zajištění služby:

Počet úvazků – 1,15

2. Plzeňský kraj pověřuje Poskytovatele poskytováním SOHZ, které jsou uvedeny v čl. III odst. 1 tohoto pověření v rozsahu stanoveném základními činnostmi při

(2012/21/EU)" (dále jen Rozhodnutí 2012/21/EU) a v souladu se „Zásadami Plzeňského kraje k řízení o poskytnutí vyrovnávací platby formou neinvestiční dotace (dotační řízení) nebo formou neinvestičního příspěvku na provoz poskytovateli sociální služby, který je příspěvkovou organizací, z rozpočtu Plzeňského kraje" (dále jen Zásady Plzeňského kraje) Poskytovatele poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (dále jen SOHZ), a to:

1.1. **Tlumočnické služby** v tomto rozsahu:

1.1.1. Forma poskytování služby: **Terénní**

1.1.2. Identifikátor služby: **2096353**

1.1.3. Cílová skupina služby:

1.1.3.1. osoby se sluchovým postižením

1.1.4. Cílová skupina služby dle věku (věková kategorie):

1.1.4.1. bez omezení věku

1.1.5. Územní působnost služby: **Plzeňský kraj**

Okres: Domažlice

Klatovy

Plzeň – jih

Plzeň – město

Plzeň – sever

Rokycany

Tachov

1.1.6. Kapacita služby: **Roční**

Terénní forma – 150 klientů

1.1.7. Personální zajištění služby:

Počet úvazků – 0,55

1.2. **Sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením** v tomto rozsahu:

1.2.1. Forma poskytování služby: **Ambulantní a terénní**

1.2.2. Identifikátor služby: **5641396**

1.2.3. Cílová skupina služby:

1.2.3.1. osoby s kombinovaným postižením

1.2.3.2. osoby se sluchovým postižením

1.2.3.3. senioři

1.2.4. Cílová skupina služby dle věku (věková kategorie):

- poskytování sociálních služeb pro příslušný druh sociální služby, jejichž výčet a charakteristiky jsou uvedeny v části třetí, hlavě I, díle 2 až 4 zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen základní činnosti sociálních služeb).
3. V rámci tohoto pověření zajistí Poskytovatel v souladu s § 111 odst.1 a § 116 odst. 9 zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů, sociálním pracovníkům a pracovníkům v sociálních službách další vzdělání v rozsahu 24 hodin za kalendářní rok.
 4. Plzeňský kraj pověřuje Poskytovatele poskytováním výše uvedených SOHZ na období jednoho roku, a to od 1. 1. 2016 do 31. 12. 2016.

IV. Vyrovnávací platba

1. Za poskytování SOHZ, kterými je Poskytovatel pověřen, se stanoví v souladu s Rozhodnutím 2012/21/EU vyrovnávací platba, a to za poskytování sociální služby:
 - 1.1. **Tlumočnické služby, ID: 2096353** vyrovnávací platba ve výši **305.448 Kč.**
 - 1.2. **Sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením, ID: 5641396** vyrovnávací platba ve výši **444.288 Kč.**
 - 1.3. **Odborné sociální poradenství, ID: 7539529** vyrovnávací platba ve výši **638.664 Kč.**
2. Vyrovnávací platba je stanovena jako celková výše neinvestičních finančních prostředků z veřejných rozpočtů (včetně ESF), kterou sociální služba potřebuje k zajištění dostupnosti poskytování základních činností sociální služby vedle prostředků, které získá z vlastní činnosti.
3. Stanovení vyrovnávací platby a parametrů pro výpočet pro dané druhy sociálních služeb upravují Zásady Plzeňského kraje, které jsou dostupné na <http://www.plzensky-kraj.cz/cs/kategorie/financovani-socialnich-sluzeb>.
4. Finanční prostředky poskytnuté z veřejných rozpočtů na základní činnosti konkrétní sociální služby nesmí v součtu překročit výši vyrovnávací platby stanovené v tomto pověření.
5. Stanovení výše vyrovnávací platby v pověření nezakládá nárok na přidělení finančních prostředků odpovídajících vyrovnávací platbě.
6. Výše finančních prostředků, které budou Poskytovateli poskytnuty, bude stanovena na základě konkrétních podmínek uvedených v rámci pravidel jednotlivých dotačních programů, individuálních projektů apod. (dále jen Dotační programy).

7. Harmonogram výplaty finančních prostředků poskytovaných v rámci vyrovnávací platby Poskytovateli budou upravovat podmínky jednotlivých Dotačních programů.

V.

Povinnosti Poskytovatele

Poskytovatel je povinen zejména:

1. odděleně účtovat o veškerých příjmech a výdajích, respektive výnosech a nákladech vzniklých při poskytování základních činností sociální služby a vést účetnictví v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,
2. vést příjmy a výdaje (výnosy a náklady) transparentně s jednoznačnou vazbou ke konkrétní sociální službě – identifikátoru služby (např. analytické účty, účetní střediska, zakázky),
3. vést příjmy a výdaje (výnosy a náklady) spojené s poskytováním příslušné sociální služby v účetnictví odděleně od příjmů a výdajů (výnosů a nákladů) spojených s jinými službami či činnostmi poskytovatele sociálních služeb,
4. odděleně účtovat veškeré položky související se sociální službou a nikoli pouze na položky související s poskytnutou finanční podporou na příslušnou sociální službu,
5. vést analytickou účetní evidenci všech účetních případů vztahujících se k finančním prostředkům poskytnutým na základě příslušného právního aktu,
6. informovat Plzeňský kraj prostřednictvím odboru sociálních věcí Krajského úřadu Plzeňského kraje, že obdržel neinvestiční finanční prostředky z veřejných rozpočtů na základní činnosti sociální služby od jiného subjektu,
7. zajistit, aby celková výše výnosů ze základních činností sociální služby nepřekročila 100 % celkových nákladů na základní činnosti sociální služby,
8. v termínu stanoveném Plzeňským krajem předložit soupis veškerých výnosů a nákladů ve vztahu k základním činnostem sociální služby za celé období, v němž byl Poskytovatel pověřen poskytováním SOHZ./v případě IP – vždy za období jednoho roku, součástí nákladů a výnosů nejsou investice.
9. plnit další povinnosti stanovené v rámci Dotačních programů a v Zásadách Plzeňského kraje.

VI.

Kontrola vyrovnávací platby a nadměrného vyrovnání

1. Poskytovatel je povinen v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o finanční kontrole) a v souladu s dalšími právními předpisy České republiky umožnit výkon kontroly všech dokladů vztahujících se k finančním prostředkům poskytnutým v rámci vyrovnávací platby a poskytnout součinnost všem osobám oprávněným k provádění kontroly, příp. jejich

zmocněncům. Těmito oprávněnými osobami jsou zaměstnanci Plzeňského kraje zařazení do KÚPK a jimi pověřené osoby, zaměstnanci MPSV a jimi pověřené osoby, územní finanční orgány, Ministerstvo financí ČR, Nejvyšší kontrolní úřad, případně další orgány oprávněné k výkonu kontroly.

2. Kontrola dodržování podmínek čerpání finančních prostředků poskytnutých v rámci vyrovnávací platby bude prováděna v souladu s ustanoveními zákona o finanční kontrole a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Kontroly budou prováděny na místě na základě plánu kontrol a dále na základě vyúčtování poskytnutých finančních prostředků.
3. Na základě předloženého soupisu veškerých výnosů a nákladů ve vztahu k základním činnostem sociální služby bude provedena kontrola, zda nedošlo k vyplacení nadměrné vyrovnávací platby. Kontrola nadměrné vyrovnávací platby bude probíhat i v rámci kontrol prováděných dle odst. 2. tohoto článku.
4. Pokud Poskytovatel obdrží nadměrnou vyrovnávací platbu, tzn., že celkové výnosy z poskytování základních činností služby převýší celkové náklady na poskytování základních činností sociální služby, je poskytovatel povinen vrátit částku odpovídající rozdílu mezi celkovými výnosy a náklady. Finanční prostředky je povinen vrátit v termínu a na číslo účtu uvedené ve výzvě Plzeňského kraje

V dne

Za Poskytovatele:

OVĚŘENÝM
A NEDODRŽENÝM
SPOLKEM MĚSTSKÝCH
PLZEŇ
Týleská 4, 301 00 PLZEŇ 2
Tel./fax: 377 381 721-40 265 56 431

.....
Mgr. Miroslav Hanzlíček
předseda

V Plzni dne ..

Za Plzeňský kraj:



.....
Mgr. Zdeněk Honz
člen Rady Plzeňského kraje
pro oblast sociálních věcí

Č.j. : 81/320/16
Počet listů : 4
Počet výtisků : 3
Číslo výtisku : 3
Za správnost:
Vedoucí odboru : [signature]
Právník : [signature]
Kompetence na základě : čl. 3 odst. 1 Podpisového
a kompetenčního řádu PK a KÚPK
Datum : 8. 1. 2016

Podle ověřovací knihy Úřadu městského obvodu Plzeň 4
Poř. č. vidimace 139/2016

tato úplná kopie obsahující 7 stran/ý

souhlasí doslovně s předloženou listinou, z níž byl/a pořizen/a
a tato listina je *prvopisem* obsahující/m 7 stran/ý.

Listina, z níž je vidimovaná listina pořizena, **neobsahuje** viditelný
zajišťovací prvek, jenž je součástí obsahu právního významu
této listiny.

V Plzni dne 4.2.2016

Jméno a příjmení ověřující osoby, která vidimaci provedla
Dana Filipcová

